



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. november 26.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2021/0372(CNS)

14376/21
ADD 1

AG 109
INST 426
PE 115
FREMP 278

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2021. november 25.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2021) 732 final
Tárgy:	MELLÉKLETEK a következő javaslathoz A TANÁCS IRÁNYELVE az állampolgárságtól eltérő tagállamban lakóhellyel rendelkező uniós polgárok aktív és passzív választójogának az európai parlamenti választásokon történő gyakorlására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (átdolgozás)

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2021) 732 final. számú dokumentum I-IV.
MELLÉKLETÉT.

Melléklet: COM(2021) 732 final. ANNEXES 1 to 5



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2021.11.25.
COM(2021) 732 final

ANNEXES 1 to 5

MELLÉKLETEK

a következő javaslathoz

A TANÁCS IRÁNYELVE

az állampolgárságtól eltérő tagállamban lakóhellyel rendelkező uniós polgárok aktív és passzív választójogának az európai parlamenti választásokon történő gyakorlására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (átdolgozás)

{COM(2021) 733 final} - {SEC(2021) 576 final} - {SWD(2021) 357 final} -
{SWD(2021) 358 final}

↓ új szöveg

I. MELLÉKLET Uniós polgárok által benyújtandó hivatalos nyilatkozat

Én, (Név) felelősségem teljes tudatában
kijelentem, hogy:

A következő információk helytállóak:

Állampolgárság	
Születési hely	
Születési idő	
A származás szerinti tagállam által kiállított azonosító szám (ha alkalmazható)	
A származás szerinti tagállam által kiállított személyazonosító okmány vagy úti okmány típusa és annak sorszáma (alternatívaként arra az esetre, ha az azonosító szám nem áll rendelkezésre)	
A lakóhely szerinti tagállam választási területén belüli laccím	
A származás szerinti tagállamnak az a települése vagy választókerülete, amelynek választói névjegyzékébe a nevemet legutóbb felvették (ha alkalmazható)	
Telefon / e-mail	

Az európai parlamenti választásokon történő szavazáshoz való jogomat kizárólag a következő
tagállamban kívánom gyakorolni: (a lakóhely szerinti ország
neve).

..... (időtartam) óta..... (a lakóhely szerinti
ország neve) a lakóhelyem¹

¹ Csak ha ezt nemzeti jogszabály előírja.

Hely, dátum:	
Aláírás:	

II. melléklet Passzív választójoggal rendelkező uniós állampolgárok által benyújtandó hivatalos nyilatkozat

Én, (Név) felelősségem teljes tudatában kijelentem, hogy:

A következő információk helytállóak:

Állampolgárság	
Születési hely	
Születési idő	
A származás szerinti tagállambeli legutolsó lakcím	
A származás szerinti tagállam által kiállított azonosító szám (ha alkalmazható)	
A származás szerinti tagállam által kiállított személyazonosító okmány vagy úti okmány típusa és annak sorszáma (alternatívaként arra az esetre, ha az azonosító szám nem áll rendelkezésre)	
A lakóhely szerinti tagállam választási területén belüli lakcím	
A származás szerinti tagállamnak az a települése vagy választókerülete, amelynek választói névjegyzékébe a nevemet legutóbb felvették (ha alkalmazható)	
Telefon / e-mail	
Az az időpont, amelytől kezdődően a származás szerinti tagállam állampolgára vagyok ²	

Más tagállamban nem jelöltetem magam az európai parlamenti választásokon.

²

Csak ha ezt nemzeti jogszabály előírja

A származás szerinti tagállamban nem fosztottak meg passzív választójogomtól.

Hely, dátum:	
Aláírás:	

III. MELLÉKLET A 13. cikkben említett adatkészlet

Név	
Állampolgárság	
Születési hely	
Születési idő	
A lakóhely szerinti ország választói névjegyzékébe való felvétel időpontja (választók esetében)	
A jelöltként való névjegyzékbe vétel időpontja (jelöltek esetében)	
A származás szerinti tagállam által kiállított azonosító szám (ha alkalmazható)	
A származás szerinti tagállam által kiállított személyazonosító okmány vagy úti okmány típusa és annak sorszáma (alternatívaként arra az esetre, ha az azonosító szám nem áll rendelkezésre)	
A származás szerinti tagállamnak az a települése vagy választókerülete, amelynek választói névjegyzékébe az uniós választópolgárt legutóbb felvették (ha alkalmazható)	



IV. MELLÉKLET

A. rész

A hatályon kívül helyezett irányelv és annak módosítása
(a 20. cikkben említve)

A Tanács 93/109/EK irányelve (HL L 329., 1993.12.30., 34. o.)

A Tanács 2013/1/EU irányelve (HL L 026., 2013.1.26., 27. o.)

B. rész

A nemzeti jogba való átültetésre vonatkozó határidők
(a 20. cikkben említve)

Irányelv	Az átültetés határideje
93/109/EK irányelv	1994. február 1.
2013/1/EU irányelv	2014. január 28.

V. MELLÉKLET

MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT

93/109/EK irányelv	Ezen irányelv
1–8. cikk	1–8. cikk
9. cikk (1) bekezdés	9. cikk (1) bekezdés
9. cikk (2) bekezdés, bevezető szövegrész	9. cikk (2) bekezdés
9. cikk (2) bekezdés, a), b) és c) pont	–
9. cikk (3) és (4) bekezdés	9. cikk (3) és (4) bekezdés

–
10. cikk (1) és (2) bekezdés
–
11. cikk (1) és (2) bekezdés
–
–
12. cikk (1) bekezdés
–
–
–
13. cikk
–
–
–
–
–
–
14. cikk
15. cikk
–
16. cikk
–
–
–
17. cikk
–
18. cikk
19. cikk

–

9. cikk (5) bekezdés
10. cikk (1) és (2) bekezdés
10. cikk (3) bekezdés
11. cikk (1) és (2) bekezdés
11. cikk (3) bekezdés
11. cikk (4) bekezdés
12. cikk (1) bekezdés
12. cikk (2) bekezdés
12.. cikk (3) bekezdés
12. cikk (4) bekezdés
13. cikk (1) bekezdés
13. cikk (2) bekezdés
13. cikk (3) bekezdés
13. cikk (4) bekezdés
13. cikk (5) bekezdés
14. cikk
15. cikk
16. cikk
–
17. cikk (1) bekezdés
17. cikk (2) bekezdés
18. cikk
19. cikk
20. cikk
21. cikk
22. cikk
23. cikk
24. cikk

1 –5. melléklet